

BENIFAYONENSES:

Siguiendo la tradición legada por nuestros Gloriosos antepasados, vamos a abandonar por unos días las arduas labores agrícolas y rendir homenaje de pleitesía y veneración a nuestra excelsa Patrona Santa Bárbara por medio de estas fiestas que anualmente celebramos del 15 al 23 de Agosto.

En estos días, Benifayó se invade de forasteros, se engalanan sus calles con banderas y colgaduras, las tracas y las campanas, la dulzaina y el tabal llenan el ambiente de sana alegría, las notas festivas y marciales del pasacalle con la algarabía chiquillera, invade nuestras calles y plazas, el fervor religioso de nuestras funciones parroquiales deleitan nuestro espíritu, nos subyugan esas maravillosas combinaciones de nuestras «Disparás» y castillos de fuegos artificiales, formando todo ello una estampa maravillosa enmarcada en el dosel formado por las más hondas emociones religiosas y las bellas fiestas mundanas.

En estos días de asueto, todos debemos ofrendar a nuestra Patrona las primicias de nuestros corazones honrados, nuestra devoción y nuestro sano entusiasmo.

Para que así pueda ser, os ofrecen ocasión propicia los festejos organizados, unidos en graciosa amalgama, los de matiz religioso con los de carácter popular y profano.

Faltaría en estas fiestas la nota típica y característica si no las acompañase el concurso de todo el vecindario. Por ello, a la par que se os invita a todos y cada uno de sus actos, se os requiere para que aportéis la necesaria nota de color, adornando vuestras calles y casas con profusión de luces y colgaduras.

Benifayó y Agosto de 1943.

El Alcalde,

Enrique Galdón

Autobuses BEN-HUR

Servicio de viajeros entre
VALENCIA, ALMUSAFES Y BENIFAYÓ

Empresa Vda. de Arturo Artola

HORARIO: { Salidas de Valencia: a las 12, 17 y 19'15
Id, de Benifayó: a las 8 y 14

EMILIO MARI SERRANO - Transportes

Ordinario Benifayó = Valencia

DOMICILIOS:

En Valencia: Linterna, 7 - Teléfono 10415

En Benifayó: P. Conte Rovira, 17 - Teléfono 8

*El Frente de Juventudes es la antesala
de la Patria. Es el taller d nde se forja
a los ciudadanos, los patriotas y los bue-
nos cristianos.* ~~~~~

FRANCISCO CLERIGUES y B. BOSEH

COMESTIBLES



P. Caudillo

Durante las fiestas no deje de visitar esta
casa, donde podrá proveerse de los más
exquisitos y finos comestibles de todas
clases

José Navarro Lafuente **CAFÉ BAR NAVARRO**

P. Caudillo, 1

Especialidad en café tostado al día, helados,
vermouths y aperitivos de todas clases.

PROGRAMA OFICIAL

DE FIESTAS

Día 14

Al anochecer, disparo de bolas, volteo general de campanas y Solemnes Vísperas.

Día 15

Fiesta de Nuestra Señora de la Asunción a cargo de la Obrería y Clavarlesas

Al amanecer, vuelo general de campanas y disparo de petardos.

A las 11,

MISA SOLEMNE

interpretándose por el Coro Parroquial una partitura de Perosi. El sermón estará a cargo de un señor Beneficiado de los Santos Juanes, de Valencia.

A las 6'30 de la tarde, **GRAN PARTIDO DE FUTBOL** en el Campo de la Fuente, entre el **Equipo del 9.º Regimiento de Infantería** y el **Falange** de Benifayó.

Al anochecer, **SOLEMNE PROCESIÓN**, disparándose al final una vistosa traca.

Por la noche, en el Teatro Jardín, **GRAN FUNCIÓN**, poniéndose en escena «**EL BUENO DE GUZMÁN**» y «**LA DOLOROSA**», por la Compañía de Emilio Vendrell.

Día 16

Fiesta en honor de SAN ROQUE a cargo de dos personas devotas en acción de gracias

Al amanecer, disparo de morteretes y vuelo general de campanas.

A las 11,

Solemne Misa

en la que se interpretará una selecta partitura, con sermón a cargo de un elocuente Orador Sagrado.

LEOPOLDO URIOS



CARNICERÍA



Calvo Sotelo, n.º 3

SERVICIO ESMERADO

FRANCISCO PONCE SANCHEZ



CARNICERÍA



Calle de San Fernando

ESPECIALIDAD EN EMBUTIDOS

FRANCISCO DUART LERMA

BAR-CAFÉ



Calle de Santa Bárbara



ESPECIALIDAD EN LOS LICORES

JOSÉ SEGUER GIMENO

VINOS Y LICORES

SERVICIO A DOMICILIO

P. Caudillo

ADOLFO MAS SANCHIS

Café Musical



P. J. Antonio

**LOS MEJORES CAFÉS
Y HELADOS**

Al anochecer, **PROCESIÓN**, que recorrerá las calles de la población, finalizando con una artística traca de colores.

Por la noche, en la Plaza de Toros, **GRAN FUNCIÓN** por la Compañía Fifi Morano, del Teatro Serrano, de Valencia, con la representación de la graciosísima comedia de Muñoz Seca, «**PÉQUAME LUCIANO**».

Día 17

FIESTA A SAN CAYETANO

por las Clavariesas

Al amanecer, disparo de «mascletá» y volteo general.
A las 11,

||||| **SOLEMNE MISA** |||||

en la que el Coro Parroquial, notablemente reforzado, interpretará una inspirada partitura, con Oración Sagrada a cargo de un elocuente Orador.

A las 6'30, en el Campo de la Fuente, **PARTIDO DE FUTBOL**.

Al anochecer, **PROCESIÓN SOLEMNE** recorrerá el itinerario de costumbre.

Por la noche, **Gran Acontecimiento Teatral** en el Teatro Jardín, con la reposición de la zarzuela «**LA DEL MANOJO DE ROSAS**», por el mismo cuadro artístico de la representación anterior y **gran fin de fiesta**.

Día 18

Al mediodía, volteo general de campanas y disparo de «tronaors».

Por la tarde, pasacalle por la Banda Artístico Musical y Dulzaineros de la localidad, con inspiradas marchas y pasodobles.

A las 6 de la tarde, reparto de raciones entre los pobres de la población.

Al anochecer, Solemnes Visperas.

Por la noche, **GRAN CONCIERTO** en la plaza del Caudillo, por la citada Banda.

PASCUAL ROVIRA BELTRÁN

~~~~~ **CAFÉ** ~~~~~

**Calle del Marqués de Sotelo**

*Saluda a su distinguida clientela  
en las presentes fiestas*

**CARNICERÍA Y TOCINERÍA**

..... DE .....



**Domingo Lerma**

.....

**Calle de Portellés**



**Vicente Palmero**



**VINOS Y COMIDAS**

La mejor PAELLA a la VALENCIANA se la servirán  
en esta casa

Especialidad en vinos finos de mesa

**Salvador Dasí Mompó**



Bar-Café  
**RANCHO GRANDE**



Especialidad en Café exprés y licores de todas marcas

**Comercio de Tejidos "LOS ANGELES"**

Sobrino de Francisco Alepuz



Gran surtido de toda clase  
de artículos del ramo.

P. J. Antonio, núm. 4

Día 19

DÍA GRANDE DE BENIFAYÓ

## FIESTA EN HONOR DE SANTA BÁRBARA

PATRONA DE ESTA VILLA

Al amanecer, disparo de morteretes y «masclets», y pasacalle por Dulzaineros, Banda Artístico Musical y Bande de Cornetas y Tambores de la Delegación Local del F. J.

A las 11,

### MISA SOLEMNE

a Gran Orquesta, cantando las Glorias de la Santa Patrona un elocuente Orador Sagrado.

Al final de la misa, disparo de una gran traca.

Por la tarde, la Banda de Música de la localidad, ejecutará un selecto programa de inspiradas composiciones en la plaza del Caudillo.

Al anochecer, **SOLEMNÍSIMA PROCESIÓN**, presidida por el Ayuntamiento en Corporación, recorrerá, en tributo de agradecimiento y veneración a la Santa Patrona, la carrera de costumbre, profusamente iluminada y engalanada. Durante el trayecto, y según es tradicional en esta población, serán quemados artísticos fuegos de artificio.

A la 1 de la madrugada, disparo de un **GRAN CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES** por el pirotécnico D. Luis Bronchú, de Godella, finalizando con una artística traca en colores.

Día 20

Al amanecer, disparo de bolas y un trueno de aviso.

Al toque del Ave María, volteo general de campanas, disparo de bolas y un trueno.

Al mediodía, vuelo de campanas y «mascletá».

A las 5'30 de la tarde, **Gran Carrera de Cintas**, y a continuación, **CARRERA DE LENTITUD** en un recorrido de 150 metros, adjudicándose importantes premios.

A las 7 de la tarde, **GRAN PARTIDO DE FUTBOL** por el F. de J. Local y el F. de J. de Alginet.

**Enrique Aleixandre Cerrillo**

**CARNICERÍA  
y TOCINERÍA**

C. San Vicente



**COMERCIO DE TEJIDOS  
NACIONALES Y  
EXTRANJEROS**



**Abelardo Roig**

Sta. Bárbara, 2

**Salvador Aleixandre Cerrillo**



**CARNICERÍA  
y TOCINERÍA**

C. de Trullas

**Antonio Pons Selfa**



**MOLINO ARROCERO**

**P. DE LOS MARTIRES**

**Carmelo Urios Cervera**

**CARNICERÍA  
y TOCINERÍA**



Al atardecer, **Gran entrá de la Murta** y pasacalle general por la laureada Banda de Música Local.

Al anochecer, volteo general de campanas, disparo de bolas y un trueno de aviso.

A las 11 de la noche, **CONCIERTO** en la plaza del Caudillo por la citada Banda, finalizando con una artística traca de colores.

### **Día 21**

## **FIESTA DE LA DIVINA AURORA**

**por los Clavarios**

Al amanecer, volteo de campanas y disparo de bolas y «tronaors».

A las 8 de la mañana, pasacalle por la Banda Artístico Musical.

A las 11, **SOLEMNE OFICIO RELIGIOSO** en la Iglesia Parroquial, cantándose la Sagrada Misa por nutrida orquesta y Coro Parroquial, notablemente reforzado por valiosos elementos de Valencia. Un elocuente Orador Sagrado cantará las Glorias de la Madre de Dios, bajo la advocación de la Divina Aurora. A la salida de Misa, gran «dispará» y traca.

Por la tarde, **CONCIERTO** en la plaza del Caudillo, por la Banda de Música local.

Al anochecer, **SOLEMNE PROCESIÓN**. A la entrada de la Imagen, disparo de una gran traca y otras bellas combinaciones de fuegos de artificio a cargo del pirotécnico D. Luis Bronchú.

En la madrugada, disparo de fuegos aéreos.

### **Día 22**

## **FIESTA DE LA CALLE DE JÁTIVA**

**a cargo de los Clavarios, en honor del  
SANTÍSIMO CRISTO DE SAN SALVADOR**

Al amanecer, volteo general de campanas y disparo de petardos.

A las 10 de la mañana, **TRASLADO procesionalmente** de la Bendita Imagen desde la calle a la Iglesia Parroquial, y a continuación,

### **MISA SOLEMNE**

interpretándose por el Coro Parroquial una inspirada partitura, con sermón a cargo de un prestigioso Orador.

A continuación de la Misa, será devuelta también procesionalmente la Venerada Imagen a su calle.

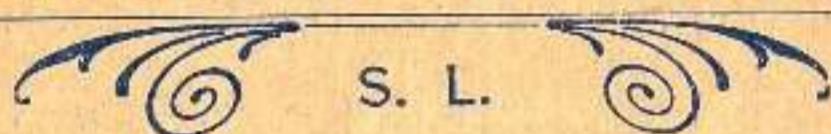
**Carmelo Gómez Marcal**

**CARNICERIA**



**P. Caudillo**

**ARROCERÍAS GREUS**



**CALLE DE LA FUENTE**

**Vicente Marí**



**DROGUERÍA**

**y PERFUMERÍA**

**CALLE MARQUÉS DE SOTELO**

**JULIO DUART GAS**



**REPARACIÓN  
DE BICICLETAS**

**P. Caudillo**

**José Císcar Barberá**

**CARNICERÍA  
Y TOCINERÍA**



**C. del Angel**

A las 6'30 de la tarde, **PARTIDO DE FUTBOL** en el Campo de la Fuente, entre **C. F. de Manuel** y el **Falange de Benifayó**.

Al anochecer, **SOLEMNE PROCESIÓN**, presidida por los Clavarios y Clavariesas, recorrerá el itinerario de costumbre, disparándose al final una kilométrica traca.

Por la noche, en la Plaza de Toros, **GRAN ACONTECIMIENTO TEATRAL**.

### **Día 23**

A las 6 de la tarde, **GRAN PRUEBA CICLISTA**, Circuito «Benifayó», en dos categorías, a 15 vueltas la primera y a 7 vueltas la segunda, con importantes premios a los vencedores.

Por la noche, en la plaza de J. Antonio, artísticamente adornada, **GRAN VERBENA**, adjudicándose bonitos premios a la mejor pareja, mejor mantón de Manila y cabeza femenina más artísticamente peinada.

### **Día 24**

Por la mañana y por la tarde, graciosísimas **CUCAÑAS** y otros festejos cómicos.

Por la noche, artística **VERBENA** en la plaza de J. Antonio, en forma análoga a la de la noche anterior.

### **Días 25 de Agosto al 3 de Septiembre**

Previo la correspondiente autorización del excelentísimo Sr. Gobernador Civil de la Provincia, se celebrarán

## **GRANDES CORRIDAS DE BECERROS**

en la plaza construida al efecto.

Benifayó, a 13 de Agosto de 1943.

El Alcalde,

*Enrique Galdón*

El Secretario,

*Alfredo Blasco*

VICENTE CÍSCAR BARBERÁ

CARNICERÍA

Calle de San Vicente

Tobías Pla y Hermano

CARBONERÍA

CALLE DE LA ERMITA

Manuel Sanchis Rocafull

CARNICERIA

CALLE DE LA ERMITA

FERRETERÍA Y  
BATERÍA DE COCINA

DROGUERÍA  
Y PERFUMERÍA

LOZA, CRISTAL Y  
PORCELANA

ARTÍCULOS  
PARA ESCRITORIO

*“Nuevo  
Comercio”*

Santa Bárbara, 6.-BENIFAYÓ (Valencia)

*El Frente de Juventudes es el porvenir  
de España, la gracia y la sonrisa  
vigorosa de la Falange, la ilusión del  
Caudillo.*